

ISSN: 2540-8755



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

“Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”

August 9—10, 2016



Compiled by
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu

Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

**“Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”**

August 9—10, 2016



**Compiled by
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu**

**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**



PROCEEDINGS
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6
Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”

Compiled by:
Agus Subiyanto
Suharno
M. Suryadi
Wuri Sayekti
Tohom Marthin Donius Pasaribu

August 9—10, 2016
Semarang, Indonesia

e-ISSN (Electronic ISSN): 977-2540-8750-66
p-ISSN (Print ISSN): 977-2088-6790-63



Published by:
Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with:
Balai Bahasa Jawa Tengah

Address

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5, Semarang, Indonesia, 50241
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id/lamas

NOTE

This international seminar on Language Maintenance and Shift 6 (LAMAS 6 for short) is a continuation of the previous LAMAS seminars conducted annually by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in cooperation with *Balai Bahasa Jawa Tengah*.

We would like to extend our deepest gratitude to the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this compilation of papers. Thanks also go to the Head and the Secretary of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists 107 papers and abstracts presented at the seminar. Some of the papers have been selected to be published in *Parole: Journal of Linguistics and Education*, and for these papers only the abstracts are published in the proceeding.

Of the papers, 4 papers were presented by invited keynote speakers. They are Peter Suwarno, Ph.D. (Arizona University, USA), Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D., (National Institute of Education, Singapore), Dr. Agus Subiyanto, M.A. (Diponegoro University, Indonesia), Hywel Coleman, M.A., OBE (University of Leeds, UK).

The topic areas of the papers cover Sociolinguistics (16 papers), Discourse Analysis (14 papers), Language Acquisition (1 paper), Language & Culture (5 papers), Linguistics in Education (10 papers), Language in Politics (1 paper), Pragmatics (21 papers), Psycholinguistics (3 papers), Semantics (12 papers), Phonology (2 papers), Morphology (1 paper), and Syntax (11 papers).

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR ON LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

August 9—10, 2016 in Pascasarjana, Diponegoro University (Imam Bardjo, S.H. No.3-5 Street, Semarang, Indonesia)

TUESDAY, AUGUST 9, 2016 (FIRST DAY)				
TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
07.00 – 08.00	REGISTRATION		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
08.00 – 08.05	INDONESIA RAYA ANTHEM		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	NAILA (COMMITTEE)
	SPEECH FROM THE COMMITTEE			KETUA COMMITTEE
08.05 – 08.15	OPENING			DEKAN FIB UNDIP
08.15 – 11.15	PLENARY SESSION 1			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR
	Hywel Coleman, M.A., OBE	<i>FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015</i>		
	Mukhlis Abu Bakar, Ph.D.	<i>BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE</i>		
PARALLEL SESSION 1			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
11.15 – 12.45	Nurhayati	<i>DISCOURSE AGAINST LGBT</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Yasir Mubarak	ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE		
	Ajeng Dianing Kartika	CITRA PENGUNGSI DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT		
	Norfaizah Abdul Jobar & Anida Sarudin	REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN		
11.15 – 12.45	Sa'adiyah Ma'alip & Rahilah Omar	PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA NAME/NAMA	CLASS B302	COMMITTEE
	Pardi Suratno	BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA)		
	Riza Sukma	SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK		
	Yulia Mutmainnah	<i>'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG</i>		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.15 – 12.45	Sri Rejeki Urip & Ayudhia Ratna Wijaya	EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT “DEBATING” DAN “PANDUAN DEBAT KOMPETITIF” DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	CLASS B303	COMMITTEE
	Tubagus Chaeru Nugraha	PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK		
	Wening Sahayu	SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA		
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
11.15 – 12.45	Suwandi & Sri Wahyuni & Th. Cicik Sophia B	<i>THE NON-ENGLISH LECTURERS’ READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA</i>	CLASS B304	COMMITTEE
	Uswatunnisa	<i>THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS’ ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR)</i>		
	Yohana Ika Harnita Sari	<i>LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION PRESCHOOL (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA)</i>		
	Nia Kurniawati	<i>THE PRE-SCHOOL TEACHERS’ UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES</i>		
11.15 – 12.45	Hubbi Saufan Hilmi & Fabio Testy Ariance Loren	BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR	CLASS B308	COMMITTEE
	Husni Syukri Khotami & Ageng Sutrisno	<i>BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE</i>		
	Prihantoro	<i>THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF ‘JAMAAH’ IN INDONESIAN</i>		
	Agni Kusti Kinasih	<i>LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING</i>		
12.45 – 13.45	LUNCH BREAK (ISHOMA)		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL SESSION 2			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
13.45 – 15.15	Sulis Triyono	<i>MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
	Anisa Larassati & Nina Setyaningsih	THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT		
	Anisa Zuhria Sugeha & Ika Nurfarida	PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
13.45 – 15.15	Agnesia Arum S. & Intan Mustika & Sarah Sumponogati & Uswatunnisa	<i>COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE</i>	CLASS B302	COMMITTEE
	Almira Fidela Artha & Fina Syahadatina & Okta Enggiana Pradevi	“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK		
	Azzahra Egeng & Ferina Kumala Dewi & Riza Sukma	MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH: SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI		
	Bayu Aryanto	STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG)		
13.45 – 15.15	Agus Ridwan	GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS ‘SAMPAI’ DALAM BAHASA JERMAN	CLASS B303	COMMITTEE
	Farikah	<i>ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS’ WRITTEN TEXTS</i>		
	Indah Melisa & Ratna Juwitasari Emha	PERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT DALAM BERTUTUR		
	Heny Sulistyowati & M. Syaifuddin S.	<i>SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE</i>		
13.45 – 15.15	Mahdi Ahmad	PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE	CLASS B304	COMMITTEE
	Rohendi Ali Muhamad	<i>THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE</i>		
	M. Suryadi	BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK		
13.45 – 15.15	Jeanyfer Tanusy	THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDANESE PUPUH ‘KINANTI’	CLASS B308	COMMITTEE
	Ariya Jati	POETIC LANGUAGE IN NAZARETH’S “LOVE HURTS”		
	Fauzia	ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION ‘SUGGESTION AND RECOMMENDATION’ TEXT		
	Dewi Puspitasari	“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESSE LANGUAGE INQUIRY		
PARALLEL SESSION 3			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
15.15 – 16.45	Leonita Maharani	TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	CLASS B301	COMMITTEE
	Novian Denny Nugraha & Asih Prihandini	ANALISIS ALIH WAHANA MEDIUM PADA GAMES CLASH ROYALE SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA PERKOTAAN UNTUK KEBUTUHAN BERCEKITA (STORY TELLING)		
	Anggy Denok Sukmawati	PROBLEMATIKA PENERAPAN MULOK BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.15 – 16.45	Anida Binti Sarudin	PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH	CLASS B302	COMMITTEE
	Ika Inayati	KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG)		
	Halimah	PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN)		
	Hazairin Eko Prasetyo	DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE		
15.15 – 16.45	Chendy AP. Sulistyoy & Dede & Wiwid Nofa Suciaty	STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK	CLASS B303	COMMITTEE
	Della Nathania & Muhammad Amin Ritonga & Romiyati	VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING)		
	Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi & Yuni Triastuti	ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK		
	Hendita Damayanti & Imam Santoso	GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA		
15.15 – 16.45	Bernadette Santosa	THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS	CLASS B304	COMMITTEE
	Chusni Hadiati	THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING		
	Eli Asikin-Garmager	DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK)		
15.15 – 16.45	Dhion Meitreya Vidhiasi	THE ANALYSIS OF SUMBER WARAS CASE IN SINDONEWS’ EDITORIAL :“Sumber Waras bukan Pertarungan Opini” DATED APRIL 15TH, 2016	CLASS B308	COMMITTEE
	Mohammad Andi Hakim	Mendobrak Konstruksi Islam Modern dalam Buku PAI dan Budi Pekerti SMA; Sebuah Praksis Kekerasan Verbal		
16.45 – 17.00	BREAK		TTB B, 3rd FLOOR	

WEDNESDAY, AUGUST 10, 2016 (SECOND DAY)				
TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
07.00 – 07.30	REGISTRATION		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
PLENARY 2				
07.30 – 10.30	Prof. Dr. Dadang Sunendar, M.Hum	Kebijakan Bahasa di Indonesia	CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Dr. Suharno, M.Ed./Drs. Pardi Suratno, M.Hum
	Peter Suwarno, Ph.D	Teaching Indonesian as a Diglossic Language: The Importance of Colloquial Indonesian for Pragmatic Competence and Local Languages Preservation		
	Dr. Agus Subiyanto, MA	Determining Language Typology based on Directed-Motion Lexicalization Patterns as a Language Documentation: a Case Study on Javanese		
10.30 – 11.00	BREAK		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL 4				
11.00 – 12.30	Mualimin	DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO	CLASS B301	COMMITTEE
	Liya Umaroh	STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG		
	Lukman Isgianto	A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON 'BIG CITY SMALL WORLD' CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS		
	Mutiara Karna Asih & Ika Inayati & Nor Cholifah	KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG)		
	Raheni Suhita & Djoko Sulaksono & Kenfitria Diah Wijayanti	CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB		
	Sri Puji Astuti & M. Suryadi	REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA PESISIRAN DI KOTA SEMARANG		
	Siyaswati	POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY		
11.00 – 12.30	Kahar Dwi P.	DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY	CLASS B303	COMMITTEE
	Noor Malihah	THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS		
	Yesika M. Ocktarani & Heri Dwi Santoso	PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.00 – 12.30	Kharisma Puspita Sari	METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS	CLASS B304	COMMITTEE
	Emah Rahardian	POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA		
	Romilda Arivina da Costa	PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHABA DI MALUKU TENGAH		
11.00 – 12.30	Noermanzah	CHILD LANGUAGE ACQUISITION 1.4 YEARS OF AGE (RESEARCH CASE STUDY ON FAMILY BILINGUAL)	CLASS B308	COMMITTEE
	Retno Purwani Sari	IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES’ TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES		
	Suharno	JUXTAPOSING FIRST AND SECOND CULTURES IN ELT MATERIALS		
12.30 – 13.30	LUNCH BREAK (ISHOMA)		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL 5			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	
13.30 – 15.00	Pininta Veronika Silalahi	THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION	CLASS B301	COMMITTEE
	Agus Sudono	PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS		
	Ratna Muthia	HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA ‘MENINGGALKAN SUATU TEMPAT’ DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK		
13.30 – 15.00	Esther Hesline Palandi	KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG	CLASS B302	COMMITTEE
	Festri Yudanika	AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY		
	Hindun	PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM “ADA APA DENGAN CINTA 2” DAN “AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA” SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA		
	Hanny Fauziah	SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/)		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
	Deli Nirmala	MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES)		
	Nathaniel Davin P. & Calvin Candra & Aswita A. Ersa M. & Prihantoro	STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE: A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY		
13.30 – 15.00	I Gede Arga Anggara	A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS	CLASS B304	COMMITTEE
	Irma Winingsih	PENGGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG		
	Nunung Nurjati	POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW		
13.30 – 15.00	Riza Sukma & Wiwid Nofa Suciaty & Yuni Triastuti	BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK	CLASS B308	COMMITTEE
	Rosaria Mita Amalia & Yusuf Hamzah	THE ART OF RHETORIC USING STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A Study of Pragmatics		
	Wati Kurniawati	INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE)		
15.00 – 15.30	CLOSING SPEECH		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Drs. Pardi Suratno, M.Hum
15.30 – 16.00	BREAK (Certificate Handling)		LOBBY HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE

TABLE OF CONTENTS

EDITOR'S NOTE	iii
SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT 6	v
TABLE OF CONTENTS	xiii

KEYNOTE SPEAKERS

BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D.	1
DETERMINING LANGUAGE TYPOLOGY BASED ON DIRECTED-MOTION LEXICALIZATION PATTERNS AS A LANGUAGE DOCUMENTATION: A CASE STUDY ON JAVANESE Dr. Agus Subiyanto, M.A.	10
TEACHING INDONESIAN AS A DIGLOSSIC LANGUAGE: THE IMPORTANCE OF COLLOQUIAL INDONESIAN FOR PRAGMATIC COMPETENCE Peter Suwarno, Ph.D.	16
FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015 Hywel Coleman, M.A., OBE.	24

DISCOURSE ANALYSIS

THE REPRESENTATION OF IRAN-SAUDI CONFLICT IN THE NEWSPAPERS REGARDING MINA HAJJ STAMPEDE: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS ON THE ARAB NEWS AND THE TEHRAN TIMES NEWSPAPERS Abdulkhaleq Ali Ahmed Al-Rawafi	30
LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING Agni Kusti Kinasih	37
CITRA PENGUNGSU DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT Ajeng Dianing Kartika	38
THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS Bernadette Santosa	45
ANALISIS KASUS SUMBER WARAS DALAM EDITORIAL SINDONEWS "SUMBER WARAS BUKAN PERTARUNGAN OPINI" Dhion Meitreya Vidhiasi	51
ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION 'SUGGESTION AND RECOMMENDATION' TEXT Fauzia	57

ANALISIS WACANA KRITIS BERITA SEPAK BOLA DI MEDIA OKEZONE.COM (PENDEKATAN VAN DIJK)	
Masithah Mahsa	63
MENAKAR KONSTRUKSI ISLAM MODERN DALAM BUKU PAI DAN BUDI PEKERTI SMA; SEBUAH PRAKISIS KEKERASAN VERBAL	
Mohammad Andi Hakim	71
REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN	
Norfaizah Abdul Jobar & Anida Sarudin	79
DISCOURSES AGAINST LGBT ISSUES	
Nurhayati	86
ANALISIS WACANA KRITIS PIDATO BASUKI TJAHAJA PURNAMA (AHOK) TERHADAP PRAJURIT TNI POLRI (20 JANUARI 2016) (MODEL NORMAN FAIRCLOUGH)	
Roy Raja Sukmanta	92
EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT "DEBATING" DAN "PANDUAN DEBAT KOMPETITIF" DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	
Sri Rejeki Urip & Ayudhia Ratna Wijaya	96
THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE'S PERCEPTION: A TEXT ANALYSIS OF REPRESENTATION	
Trisnowati Tanto	103
ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE	
Yasir Mubarak	109
<u>LANGUAGE ACQUISITION</u>	
AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY	
Festri Yudanika	117
<u>LANGUAGE & CULTURE</u>	
"ADA APA DENGAN CINTA 2" DAN "AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA" PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA	
Hindun	118
TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	
Leonita Maharani	119
TRADISI REBO WEKASAN (TRADISI TOLAK BALAK) (STUDI KASUS PEMERTAHANAN BUDAYA DAN BAHASA JAWA DI PONDOK PESANTREN TREMAS PACITAN JAWA TIMUR)	
Sri Pamungkas & Eny Setyowati	125

Juxtaposing First and Second Cultures in ELT Materials Suharno	130
SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA Wening Sahayu	135
<u>LINGUISTICS IN EDUCATION</u>	
PROBLEMATIKA PENERAPAN MULO BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG Anggy Denok Sukmawati	140
PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH Anida Binti Sarudin	150
PENGARUH BUDAYA BAHASA PERTAMA DALAM PERKEMBANGAN BELAJAR BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA ASING: STUDI KASUS PADA PENUTUR BAHASA JEPANG Apriliya Dwi Prihatiningtyas	157
DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE Hazairin Eko Prasetyo	163
STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE "A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY" Nathaniel, Calvin, Aswita & Prihantoro	168
THE PRE-SCHOOL TEACHERS' UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES Nia Kurniawati	172
IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES' TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES Retno Purwani Sari	173
THE NON-ENGLISH LECTURERS' READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA Suwandi, Sri Wahyuni & Th. Cicik Sophia B	174
THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS' ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR) Uswatunnisa	175
LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA) Yohana Ika Harnita Sari	183
<u>LANGUAGE IN POLITICS</u>	
BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA) Pardi Suratno	184

MORPHOLOGY

PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE Mahdi Ahmad	192
---	-----

PHONOLOGY

PERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT DALAM BERTUTUR Indah Melisa & Ratna Juwitasari Emha	200
--	-----

REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA PESISIRAN DI KOTA SEMARANG Sri Puji Astuti & M. Suryadi	205
--	-----

PRAGMATICS

COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE Agnesia Arum S., Intan Mustika, Sarah Sumponogati & Uswatunnisa	210
---	-----

“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK Almira Fidela Artha, Fina Syahadatina & Okta Enggiana Pradevi	217
--	-----

THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT Anisa Larassati & Nina Setyaningsih	218
--	-----

MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH: SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI Azzahra Egeng, Ferina Kumala Dewi & Riza Sukma	224
--	-----

STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG) Bayu Aryanto	232
---	-----

SPEECH AND ATTITUDE OF FISHERMAN IN TAWANG, KENDAL, CENTRAL JAVA Catur Kepirianto	238
---	-----

STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK Chendy AP. Sulisty, Dede & Wiwid Nofa Suciaty	241
---	-----

THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING Chusni Hadiati	246
--	-----

VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING) Della Nathania, Muhammad Amin Ritonga & Romiyati	247
--	-----

POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA Emah Rahardian	254
ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi & Yuni Triastuti	259
GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA Hendita	267
BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE Husni Syukri Khotami & Ageng Sutrisno	276
KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG) Ika Inayati	283
PENGGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG Irma Winingsih	288
METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS Kharisma Puspita Sari	294
STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG Liya Umaroh	300
A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON ‘BIG CITY SMALL WORLD’ CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS Lukman Isgianto	305
DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO Mualimin	306
RHETORICAL STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A STUDY OF PRAGMATICS Rosaria Mita Amalia & Yusuf Hamzah	311
SUNDA ON INSTAGRAM: WHAT SUNDANESE USERS DO TO MAINTAIN THE LANGUAGE Titin Lestari	312
<u>PSYCHOLINGUISTICS</u>	
“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESE LANGUAGE INQUIRY Dewi Puspitasari	313

PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN) Halimah	314
EKSPRESI VERBAL LAKI-LAKI BERPERILAKU LATAH DI KABUPATEN JOMBANG JAWA TIMUR (ANCANGAN PSIKOLINGUISTIK TERHADAP PERILAKU BERBAHASA YANG MENYIMPANG) Sri Pamungkas & Djatmika	321
<u>SEMANTICS</u>	
PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS Agus Sudono	328
PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA Anisa Zuhria Sugeha & Ika Nurfarida	336
POETIC LANGUAGE IN NAZARETH'S "LOVE HURTS" Ariya Jati	344
KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG Esther Hesline Palandi	347
THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDANESE PUPUH 'KINANTI' Jeanyfer Tanusy	353
KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG) Mutiara Karna Asih, Ika Inayati & Nor Cholifah	358
METONIMI DALAM MOTIF RAGAM HIAS BATIK KASUMEDANGAN JAWA BARAT Nani Sunarni	365
PEMIKIRAN FUNDAMENTAL MELAYU DALAM SIMPULAN BAHASA "BESAR KEPALA" Nor Asiah Ismail & Anida Sarudin	371
THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION Pininta Veronika Silalahi	377
HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA 'MENINGGALKAN SUATU TEMPAT' DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK Ratna Muthia	378
PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK Tubagus Chaeru Nugraha	386
INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE) Wati Kurniawati	393

SOCIOLINGUISTICS

MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES) Deli Nirmala	395
DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY Kahar Dwi P.	402
BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK M. Suryadi	405
PEMEROLEHAN BAHASA ANAK USIA 1,4 TAHUN (PENELITIAN STUDI KASUS PADA KELUARGA BILINGUAL) Noermanzah	413
THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS Noor Malihah	414
ALIH WAHANA MEDIUM BERCEKITA STORY TELLING, SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA URBAN (STUDI KASUS GAMES CLASH OF CLAN /COC) Novian Denny Nugraha & Asih Prihandini	415
POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW Nunung Nurjati	415
THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF 'JAMAAH' IN INDONESIAN Prihantoro	417
CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB Raheni Suhita, Djoko Sulaksono & Kenfitria Diah Wijayanti	423
SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK Riza Sukma	428
BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK Riza Sukma, Wiwid Nofa Suciaty & Yuni Triastuti	435
PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHAHA DI MALUKU TENGAH Romilda Arivina da Costa	442
PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA Sa'adiyah Ma'alip & Rahilah Omar	443

POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY Siyaswati	450
'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG Yulia Mutmainnah	458
<u>SYNTAX</u>	
GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS 'SAMPAI' DALAM BAHASA JERMAN Agus Ridwan	465
DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK) Eli Asikin-Garmager	470
ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS' WRITTEN TEXTS Farikah	478
SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/) Hanny Fauziah	482
SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE Heny Sulistyowati & M. Syaifuddin S.	486
BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR Hubbi Saufan Hilmi & Fabio Testy Ariance Loren	487
A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS I Gede Arga Anggara	493
DESKRIPSI STRUKTUR FRASA BAHASA MAKASSAR DIALEK LAKIUNG Mantasiah R	494
THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE Rohendi Ali Muhamad	500
MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN Sulis Triyono	501
PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN Yesika M. Ocktarani & Heri Dwi Santoso	508

**PERILAKU LATAH COPROLALIA PADA LAKI-LAKI BERPERILAKU LATAH
DI KABUPATEN JOMBANG JAWA TIMUR
(Ancangan Psikolinguistik Terhadap Perilaku Berbahasa yang Menyimpang)**

Sri Pamungkas dan Djatmika

Universitas Negeri Sebelas Maret Surakarta

sripamungkas18@gmail.com

Abstrak

Latah dikategorikan sebagai ekspresi bahasa yang menyimpang karena perilaku ini muncul ketika seseorang dikejutkan, jatuhnya sebuah objek, atau dalam sebuah kebisingan. Ekspresi yang ditunjukkan karena stimulus tersebut di atas adalah berupa ekspresi verbal dan nonverbal.

Laki-laki latah merupakan fenomena menarik karena pada penelitian sebelumnya latah hanya terjadi pada perempuan, berpendidikan rendah, dan berkelas ekonomi rendah. Namun demikian, saat ini sudah mulai merambah pada laki-laki, tidak hanya yang berpendidikan rendah dan berkelas ekonomi rendah namun juga terjadi pada laki-laki yang berpendidikan tinggi dan berkelas ekonomi tinggi.

Penelitian ini merupakan penelitian studi kasus dengan teknik analisis Spradley yang meliputi analisis domain, analisis taxonomi, analisis komponen dan analisis tema budaya. Capaian penelitian ini adalah ditemukannya perilaku latah coprolalia (spontan menyebut alat kelamin ketika keasadarannya menurun). Hal ini menjadi fakta menarik karena laki-laki yang dianggap sebagai tokoh superior juga mengalami hal yang sama dengan perempuan. Hal ini tentu kembali pada pribadi masing-masing, mengingat orientasi latah yang ditemukan di lapangan pun juga mengalami pergeseran dari bentuk ekspresi diri (luapan tekanan batin), menjadi strategi untuk mendapatkan perhatian dari khalayak.

Kata Kunci : *latah, laki-laki, psikolinguistik*

1. PENDAHULUAN

Latah banyak ditemui pada masyarakat Indonesia (Winzeler, 1995). Sejalan dengan Winzeler, Bakker dan Tijssse (2006) menyebutkan bahwa prevalensi latah berada di bawah 1% pada penduduk Malaysia, sedangkan di Indonesia perilaku ini didominasi orang Jawa atau memiliki hubungan dengan suku Jawa (60%), 16% Suku Sunda, 4% Suku Betawi, dan 10% berasal dari suku Bugis, Madura, Ambon, Minangkabau dan Aceh (Winzeler, 1995).

Latah merupakan tindak kebahasaan, yakni reaksi spontan atas keterkejutan dengan mengeluarkan kata-kata (Dardjowidjojo, 2003). Dalam perkembangannya latah bukan saja reaksi yang berwujud bahasa tetapi juga nonkebahasaan. Perilaku ini tidak hanya terjadi pada mereka yang benar-benar memiliki riwayat gangguan tersebut, bahkan ada juga yang diawali dengan ikut-ikutan sebagai strategi mencari perhatian atau juga gaya hidup.

Seluruh kasus *latah* muncul akibat stimulus, khususnya ketika kosong pikirannya. Kata-kata atau kalimat akan muncul dari kejutan yang tiba-tiba baik melalui pandangan mata ataupun pendengaran, seperti perintah langsung atau dikejutkan sehingga mengganggu keseimbangan sistem otak. Hal tersebut mengandung pengertian bahwa latah tidaklah bersifat genetik. Latah terjadi ketika individu mengalami kehilangan kontrol atas dirinya sendiri. Latah bukanlah pembawaan dari lahir melainkan bersifat temporer, yang hal tersebut tidak bisa dipisahkan dari karakter individu, lingkungan pergaulan, dan dapat menular pada rekan lain. Mudahnya penularan ini karena latah muncul secara spontanitas namun terus terjadi secara berulang dalam bentuk ucapan (lingual) dan ekspresi tubuh (*gesture*/gerak). Hal ini menyebabkan orang-orang di sekitarnya dengan sangat

mudah melakukan proses mimikri (peniruan) terhadap perilaku latah tersebut secara berulang (Winzeler, 1984).

Latah merupakan syndrome terikat budaya yang berasal dari Malaysia dan Indonesia (Lindahl, 2005; Simons, 1980), sehingga orang barat menyebutnya sebagai *culture bound syndrome* yang hanya terjadi pada budaya tertentu (Guarnaccia dan Rogler, 1999; Somer, 2006; Prince dan Laroche, 1987; Winzeler, 1995). Dengan demikian, dapat dikatakan bahwa perilaku latah muncul sebagai akibat pengaruh kebudayaan dan kebiasaan setempat yang memberikan pengaruh terhadap tingkah laku anggota masyarakat setempat.

Latah diklasifikasikan menjadi *coprolalia*, yaitu mengucapkan kata-kata cabul, menirukan kata kata atau frasa orang lain (*echolalia*), mengulangi kata-kata yang diucapkannya sendiri (*autoecholalia*), menirukan tindakan orang lain (*echopraxia*), atau mematuhi perintah orang lain (*command automatism*). Selain itu ditemukan perilaku *latah* yang lain, yaitu penggantian jenis kata yang diucapkan oleh seseorang yang *latah* dengan kata lain yang mempunyai jenis kata yang sama setelah mereka mendengar stimulus dari orang lain (*paradigmatic error*).

Latah disebutkan oleh Maramis (1990: 411) dalam salah satu sub bab dalam bukunya sebagai hasil penelitiannya adalah kebanyakan terjadi pada perempuan, berpendidikan rendah dan berkelas ekonomi rendah. Maramis melihat latah dari sudut pandang ilmu kedokteran jiwa. Ia mengategorikan latah sebagai fenomena yang berkaitan dengan faktor sosial budaya setempat, seperti amok koro dan kesurupan.

Perilaku latah pada kenyataan sudah mengalami perkembangan. Perilaku yang pada awalnya diyakini sebagai sebuah aib bahkan saat ini diyakini sebagai salah satu cara untuk mendapatkan perhatian karena perilaku ini pun juga trend di kalangan artis. Selain itu, pengidap latah tidak lagi melulu kaum wanita, tetapi juga merambah kaum laki-laki, tidak lagi terjadi pada individu dengan tingkat pendidikan rendah tetapi mulai merambah pada mereka yang berpendidikan tinggi, dan tidak hanya terjadi pada mereka yang berkelas ekonomi rendah tetapi juga mulai merambah pada mereka yang berkelas ekonomi menengah ke atas.

Latah merupakan sebuah reaksi dari keterkejutan, yang diikuti dengan respons berupa kata-kata dan mimik (Somer, 2006). Hal ini mengandung pengertian bahwa latah merupakan sensitivitas yang berlebihan terhadap rasa takut, yang diikuti dengan bentuk-bentuk perilaku latah baik verbal maupun nonverbal. Stimulus (rangsangan) dari luar seperti sentuhan, gerakan, suara, yang terjadi secara tiba-tiba yang ditangkap oleh individu berperilaku latah dengan menirukan ucapan orang lain, merespons dengan kata-kata jorok atau merujuk pada alat kelamin, mengulangi ucapannya sendiri, menirukan gerakan orang lain, mematuhi perintah orang lain, dan respons tersebut berkurang atau berhenti ketika kesadarannya penuh. Individu tersebut akan merasa malu dan menyampaikan permohonan maaf atas ketidaksopanannya.

Latah pada masyarakat Jawa yang diteliti oleh Kadir (2009); (Gertz:1960 dan 1968), dianggap sebagai budaya kasar karena sejumlah hal. Adapun hal-hal tersebut adalah : (1) perbuatan latah lepas dari serangkaian konjungsi bahasa yang seharusnya penuh dengan hierarki dan kerapian. Hal ini mengandung pengertian bahwa untuk mengungkapkannya seseorang tidak perlu berpikir tentang pilihan kata, makna kata dan sebagainya karena latah keluar begitu saja tanpa kesengajaan dan rekayasa; (2) latah identik dengan keterbukaan, keterusterangan dan apa adanya terhadap suatu maksud atau kehendak; (3) latah diidentikkan dengan semangat yang berapi-api dari seorang individu; (4) kata-kata spontan yang muncul dari seorang latah seringkali bersifat cabul (*dirty jokes*), dan merujuk pada bagian-bagian sensitif anggota tubuh manusia yang diungkapkan dengan bahasa daerah.

Kajian yang pernah dilakukan oleh Pamungkas (1998; 2011) terhadap perempuan Jember dan Pacitan yang berperilaku latah ditemukan bahwa terdapat peristiwa besar yang terjadi. Peristiwa tersebut adalah peristiwa psikologis, yaitu sangat takut kehilangan suami, tekanan batin karena

suami selingkuh, dan lain-lain. Ketakutan yang luar biasa tersebut hanya mampu dipendam dan tidak berani diungkapkan karena budaya patriarki yang memasungnya. Berdasarkan teori Freud (1987; 2006) sesuatu yang dipendam dalam hati secara menahun maka akan selalu ditunggu pemenuhannya. Bila hal tersebut tidak juga terealisasi maka hal tersebut akan disimpan dalam otak tak sadar manusia yang pada suatu saat juga membutuhkan pemenuhan. Pemenuhan yang juga tidak kunjung terealisasi mengakibatkan hal tersebut muncul dalam bentuk mimpi.

Temuan yang mencengangkan dari penelitian Pamungkas (1998; 2011) adalah bahwa perempuan yang latah di Jember utamanya rata-rata diawali dengan mimpi tentang alat kelamin laki-laki. Menurut penuturan informan bahwa alat kelamin tersebut ada yang terletak dalam keranjang besar, ada yang bergelantungan di langit-langit kamar, berwarna merah dan sangat besar, melompat-lompat dan kemudian mengejar informan. Berdasarkan penuturan mereka esok harinya ketika ditepuk, dalam suasana kebisingan, jatuhnya objek, reaksi verbal spontan muncul dari mereka, yaitu mengungkapkan bentuk lingual yang merujuk pada alat kelamin laki-laki. Hal inilah yang mendorong dilakukan kajian terhadap perilaku latah yang ternyata saat ini sudah merambah pada kaum laki-laki. Kecurigaan terhadap latar belakang budaya yang melingkupi menjadi pijakan, bahwa wilayah Jawa Timur yang terbagi dalam 10 wilayah budaya ternyata mempunyai tipikal latah yang berbeda-beda. Jember yang merupakan wilayah budaya Pandalungan ternyata perilaku latah didominasi oleh kaum perempuan, Pacitan sebagai wilayah budaya Mataraman juga didominasi oleh kaum perempuan, hal yang unik terjadi di Kabupaten Jombang Jawa Timur, yang ternyata berimbang antara laki-laki berperilaku latah antara laki-laki dan perempuan, dan justru laki-laki di Jombang perilaku latahnya lebih ekstrim daripada di kota yang lain. Kecurigaan bahwa latar belakang budaya (Jombang termasuk wilayah budaya Arek, seperti halnya Surabaya) menjadi hal yang menggelitik untuk dikuak. Namun demikian, faktor dari dalam individu juga turut mempengaruhi mengapa perilaku latah melekat pada diri seseorang. Oleh karena itu, dalam penelitian ini digunakan sudut pandang keilmuan psikolinguistik, yang sebenarnya juga tidak bisa dipisahkan dari faktor budaya.

Psikolinguistik menurut Arifudin (2010:3) merupakan sebuah proses dan representasi kognitif yang berada di balik penggunaan bahasa. Psikolinguistik terbagi atas empat bidang kajian, yaitu: (1) produksi bahasa; (2) pemahaman bahasa; (3) leksikon dwibahasa, dan (4) perilaku bahasa yang menyimpang. Dalam hal produksi bahasa, pemahaman bahasa, leksikon dwibahasa, dan perilaku bahasa yang menyimpang, tentu tidak dapat dilepaskan dari konteks budaya yang melingkupinya. Diakui atau tidak budaya yang ada memberikan kontribusi baik positif maupun negatif dalam membentuk perilaku individu termasuk perilaku latah.

Fenomena yang terjadi pada perilaku latah sangatlah unik. Dalam keadaan sadar para penyandang latah akan menggunakan bahasanya sesuai dengan situasi dan kondisi, baik terkait dengan *diksi* (pilihan kata) maupun *gesture* (gerak tubuh) serta *mimic* (ekspresi muka). Namun demikian, kondisi tersebut akan berubah apabila penyandang latah dikejutkan (ditepuk, jatuhnya objek, dikejutkan, dll), maka diksi yang muncul, *mimic*, serta *gesture* tidak terkontrol lagi. Diksi yang merujuk pada alat kelamin yang secara situasi budaya tidak berterima dengan leluasa keluar bahkan berulang-ulang karena kondisi kesadaran yang menurun. Peristiwa demikian terjadi dengan sangat cepat dan di luar kesadaran para penyandang latah, dan bila kesadarannya telah kembali maka biasanya mereka akan meminta maaf atas ketidaksopannya. Fenomena latah yang spontan keluar karena reaksi keterkejutan, dan saat ini justru semakin meluas, sangat menarik untuk diteliti karena penyandanginya tidak lagi perempuan saja, tidak lagi yang berpendidikan rendah dan tidak lagi pada mereka yang berkelas ekonomi, rendah tetapi mulai merambah pada kaum laki-laki, berpendidikan menengah sampai dengan tinggi, dan berkelas ekonomi menengah ke atas.

Berdasarkan latar belakang masalah di atas maka dapat diidentifikasi masalah-masalah yang muncul sebagai berikut (1) jumlah individu berperilaku latah di Indonesia semakin hari justru semakin bertambah tidak semakin berkurang, bahkan saat ini latah pun sangat akrab dengan kehidupan mahasiswa, kelompok-kelompok kecil di masyarakat (komunitas), kalangan selebritis, bahkan laki-laki yang selama ini dianggap kuat; (2) latah tidak dianggap sebagai sebuah penyakit

namun lebih dipandang sebagai bentuk kelucuan. Hal inilah yang menyebabkan orang yang berperilaku latah terus mendapatkan stimulus karena respons yang ditangkap menunjukkan perilaku yang menggelikan. Namun di sisi lain pelaku latah merasa kelelahan dan bahkan malu dengan perilakunya pada saat kesadarannya pulih; (3) banyak hal yang menyebabkan seseorang menjadi latah yang merujuk pada perilaku latah yang berbeda-beda; (4) terjadi beda orientasi yang berkaitan dengan fungsi bahasa terhadap bentuk-bentuk lingual yang diungkapkan dari pengungkapan hati (ekspresi) menjadi orientasi popularitas atau menarik perhatian orang lain; (5) kemajuan zaman yang berimplikasi pada pergeseran budaya juga memberikan pengaruh yang besar terhadap munculnya perilaku latah. Adapun permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini adalah bagaimana wujud perilaku latah coprolalia pada individu berperilaku latah di Jombang Jawa Timur sebagai wujud orientasi psikolinguistik.

2. METODE PENELITIAN

Penelitian ini merupakan penelitian studi kasus dengan kekhasan, unik, yang digunakan untuk melakukan analisis terhadap masalah-masalah atau fenomena-fenomena yang bersifat kontemporer, kekinian (Bungin, 2003; Ratna, 2010). Penelitian ini bertujuan untuk lebih banyak menangkap berbagai informasi kualitatif dengan deskripsi teliti daripada sekedar pernyataan jumlah ataupun frekuensi dalam bentuk angka (Sutopo, 2002;183).

Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah kata, frasa, dan klausa serta kalimat yang muncul dari laki-laki berperilaku *latah* di Jawa Timur. Masing-masing data disajikan berdasarkan perilaku *latahnya*, penyebab *latah*, dan hubungan kausalitas antara penyebab dan perilaku *latah* yang dialaminya, serta nomor urut bentuk-bentuk lingual yang muncul, baik berupa kata, frasa maupun kalimat. Sumber data penelitian ini secara spesifik mencakup hal-hal sebagai berikut: (1) informan; (2) dokumen.

Metode penyediaan data dalam penelitian ini menggunakan metode simak (Sudaryanto, 1993:135). Penyimakan dilakukan dengan menggunakan teknik dasar teknik sadap, teknik simak libat cakup, teknik rekam dan teknis catat. Selain menggunakan metode simak, penulis juga menggunakan metode cakup atau percakapan. Metode cakup ini menggunakan teknik dasar teknik pancing, teknik cakup semuka, dan teknik catat.

Teknik analisis data dalam penelitian ini mengacu pada pendapat Spradley (2007). Spradley (2007: 199) mengemukakan teknik analisis dengan empat alur maju, yaitu 1) *domain analysis* (analisis domain), 2) *taxonomy analysis* (analisis taksonomi), 3) *componential analysis* (analisis komponen), dan 4) *cultural values analysis* (analisis tema budaya).

3. PEMBAHASAN

Perilaku Latah Coprolalia pada Laki-laki Latah di Jombang Jawa Timur

Perilaku latah coprolalia tampak dari laki-laki berperilaku latah berpendidikan tinggi dan rendah. Hal ini dapat dicermati pada data sebagai berikut.

Konteks : I1 adalah penjuan akik di pinggir alon-alon Jombang. P, bersama P1 yang merupakan pembantu peneliti di Jombang memperkenalkan P pada I1. P1 bercerita bahwa I1 mengalami latah sudah lama. Hal tersebut dibenarkan oleh I1.

- P : Sejak kapan mulai latah?
 I1 : sejak SMP, Buk.
 P : O, sejak SMP njih. (I1 menepuk lengan I1).
 I1 : Ya, Bu. E..ya , Bu.
 P : Masih ingat awal mula latah? (ditepuk oleh P1)
 I1 : Mimpi, Bu. Mimpi basah.
 P : Mimpi basah apa?
 I1 : *kontol*, Bu. (Cpr L 1)

Data bercetak miring di atas merupakan data coprolalia, yaitu merespons keterkejutan dengan mengucapakan alat kelamin. Kata bercetak miring di atas merupakan bentuk lingual bahasa Jawa yang

bermakna ‘penis/alat kelamin laki-laki’. Hal tersebut terucap begitu saja dan keluar dari mulut informan (I1) tanpa disadarinya. I1 pun meminta maaf atas ketidaksopannya begitu kesadarannya penuh.

Hal ini tentu sangat menarik karena biasanya individu berperilaku latah, bila perempuan lebih cenderung menyebut alat kelamin laki-laki, demikian sebaliknya. Namun, pada kasus di atas sangatlah menarik karena laki-laki menyebut alat kelamin laki-laki. I1 mempunyai latar belakang kehidupan rumah tangga yang akhir-akhir ini diambang kehancuran. Awal mula ia latah adalah pada saat I1 memperolok teman perempuan yang latah dan pada suatu ketika ia mengejutkan perempuan itu dan memintanya telanjang. Spontan teman perempuannya pun melepas baju dan sejak saat si perempuan menyumpahnya agar I1 latah. Sejak peristiwa tersebut I1 sangat takut kalau dirinya akan latah dan beberapa kali I1 bermimpi seperti terperosok dalam kawah gunung merapi. Berdasarkan penuturannya mimpi tersebut tidak hanya datang sekali tetapi sangat sering. Ketakutan yang berlebihan tersebut akhirnya memberikan support semakin ekstrimnya perilaku latanya bahkan I1 mempunyai latah nonverbal yang juga sangat ekstrim, yaitu ketika melihat api (dinyalakan korek api) dan dirinya dalam keadaan kesadaran menurun, maka spontan ia akan tidur.

Bentuk lingual tersebut muncul begitu saja tanpa dorongan (stimulus) berupa bentuk lingual yang serupa. Hal serupa juga terjadi pada laki-laki berpendidikan menengah di Kabupaten Jombang Jawa Timur yang dapat dicermati dari data 10 sebagai berikut.

P : Gimana kabarnya Mas Abduh?

I2 : Baik. E...baik.

P : Sudah *dhahar*? Mangga *dhahar* dulu. Ngagem ayam, nila atau penyet tempe (Sambil ditepuk lengannya oleh P1)

I2 : *Tempek!* Ya Allah, tempe, Buk. (Sambil menutup mulutnya dan memohon maaf Atas ketidaksopannya). (Cpr L 2)

Bentuk lingual bercetak miring pada data 10 di atas menunjukkan adanya perilaku latah *coprolalia*. Hal ini disebabkan adanya respons spontan dari I2 terhadap kata *tempe* menjadi *tempek* ‘vagina/alat kelamin perempuan’. Bentuk lingual tersebut muncul ketika kesadaran I2 menurun karena setelah kesadarannya penuh ia meminta maaf dan terus berusaha menutup mulutnya agar tidak lepas bicara. I2 adalah lulusan SLTA di Jombang Jawa Timur, yang mengaku latah sejak satu tahun yang lalu karena di lingkungan kerjanya banyak sekali yang mengalami latah.

Latar belakang munculnya perilaku latah I2 tidak sama dengan I1 karena I2 terpengaruh oleh lingkungan tempat kerjanya yang rata-rata latah. Berawal dari pengamatan kemudian terjadi proses mimikri atau peniruan dan kemudian perilaku tersebut terjadi pada dirinya.

Hal serupa, yaitu perilaku latah *coprolalia* juga terjadi pada laki-laki berpendidikan tinggi di Jombang Jawa Timur. Mahasiswa semester tiga salah satu Perguruan Tinggi di Jombang Jawa Timur tersebut mempunyai tipikal yang sangat unik karena sepanjang interkasi berlangsung ia selalu menutup telinganya dan bergantian menutup mulutnya pula. Perilaku latah *coprolalia* I4 tampak pada data sebagai berikut.

P : Mas Fauzi, makanan favoritnya apa?

P1 : Sampaiian seneng tempe, kan?

I4 : Gak, gak.

P1 : La seneng apa? (sambil ditepuk punggungnya).

I4 : *Tempek* (Cpr L 3)

Ya Allah, sepurane (permohonan maaf I4 setelah kesadarannya pulih).

Data 17 di atas menunjukkan bahwa laki-laki berpendidikan tinggi di Jombang Jawa Timur pun juga ada yang mempunyai perilaku latah *coprolalia*. Hal ini mengandung pengertian bahwa terjadi hal beragam terkait perilaku latah *coprolalia*, yang tidak hanya menjangkiti mereka yang berpendidikan rendah tetapi juga pada mereka yang berpendidikan menengah dan atas. I4 mempunyai latar belakang sedikit kelam karena pernah bersahabat dengan barang kharam, namun akhirnya ia

terbebas. Proses dirinya menuju baik kembali ternyata membutuhkan energi yang luar biasa karena efeknya adalah perilaku latah ketika I4 dikejutkan.

Hal yang sama juga terjadi pada I3 yang juga merespons sebagian stimulus dengan bentuk lingual yang merujuk pada alat kelamin. Hal ini dapat dicermati dari data 11 sebagai berikut.

- P : Gimana kabarnya (sambil ditepuk)
 I3 : Baik, baik, baik.
 P1 : (menepuk punggung I3)
 I3 : Baik *itilnya*. (*Cpr L 4*).

Data di atas menunjukkan bahwa I3 memberikan stimulus tepukan dengan menyebut alat kelamin perempuan. Data 11 yang bercetak miring di atas menunjukkan bahwa I3 mempunyai perilaku latah *coprolalia* (menyebut alat kelamin perempuan) seperti halnya I4. Seolah terjadi tren, walaupun belum dapat dilakukan generalisasi bahwa kasus di Jombang menunjukkan bahwa individu latah berjenis kelamin laki-laki di Jombang Jawa Timur dengan latar belakang pendidikan tinggi cenderung menyebut alat kelamin perempuan daripada bentuk lingual yang merujuk pada alat kelamin laki-laki.

Berdasarkan data-data di atas dapat dicermati bahwa perilaku latah dengan tipikal bentuk-bentuk lingual yang muncul dari penyandang latah merupakan wujud bentuk lingual yang serta merta muncul (tanpa diolah dan direncanakan), sehingga dikategorikan dalam bentuk perilaku bahasa yang menyimpang. Penyimpangan bentuk bahasa yang terjadi adalah berada pada konteks serta realisasi lingual yang berterima dan tidak berterima bagi masyarakat. Apalagi perilaku latah *coprolalia* yang mengumbar bentuk lingual alat kelamin, diucapkan dengan begitu bebas, di depan umum membuat sebagian orang yang tidak memahaminya menyatakan bahwa perilaku tersebut adalah perilaku tidak sopan, hanya dibuat-buat saja untuk mencari perhatian. Namun sebenarnya, tidaklah sesederhana itu masalahnya.

4. SIMPULAN

Fenomena di atas tentu sangat menarik mengingat pada penelitian sebelumnya tidak banyak ditemukan laki-laki latah. Namun demikian, data yang ditemukan di Jombang menunjukkan dominasi latah justru terjadi pada laki-laki, sehingga pernah dibentuk komunitas laki-laki latah. Penelitian-penelitian yang telah dilakukan menunjukkan adanya perilaku latah hanya terjadi pada perempuan, berpendidikan rendah dan berkelas ekonomi rendah. Temuan pada penelitian ini tentu sedikit mencengangkan karena dalam kurun waktu yang tidak begitu lama, perilaku latah ternyata mulai merambah pada kaum laki-laki dan bahkan juga terjadi pada mereka yang berpendidikan tinggi.

Kontrol diri pada setiap individu tentu mempunyai pertahanan masing-masing. Fakta di atas menunjukkan bahwa tingkat pendidikan seseorang tidaklah menjamin bahwa perilaku latah mereka terlepas dari perilaku latah *coprolalia* yang terkenal sangat jorok karena individu berperilaku latah kadang-kadang merespons stimulus dengan bentuk lingual yang merujuk pada alat kelamin baik laki-laki maupun perempuan.

DAFTAR PUSTAKA

- Arifudin. 2010. *Neuropsikolinguistik*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
 Arikunto, Suharsimi. 1996. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
 Bungin, Burhan. 2003. *Analisis Data Penelitian Kualitatif. Pemahaman Filosofis dan Metodologis Ke Arah Penguasaan Model Aplikasi*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
 Darjowidjojo, S. 2003. *Psikolinguistik Pengantar Pemahaman Bahasa Manusia*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
 Freud, Sigmund. 1987. *Memperkenalkan Psikoanalisa Lima Ceramah Terjemahan oleh K Bertens*. Jakarta: PT Gramedia.
 ----- . 2006. *Memperkenalkan Psikoanalisa Lima Ceramah Terjemahan oleh K Bertens*. Jakarta: PT Gramedia.
 Geertz, Hildred. 1968. *Latah in Java: Theoretical Fal-OCIOX' dalam Modern Indonesia Project*. New

- York: Cornell University 102 West Anennt Ithaca.
- Guarnaccia, P.J, dan Rogler, L.H. (1999). *Research on culture bound syndrome: New direction*. American Journal of Psychiatry, 156, 1327. Diakses dari <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/10484940>, tanggal 12 Juli 2016
- Kadir, Hatib Abdul. 2009. *Menafsir Fenomena Latah sebagai Emosi Kebudayaan Masyarakat Melayu (Suatu Kajian Psikoantropologi)*. *Psikobuana*, vol.1 hlm.49-59.
- Lindahl, A. 2005. Startles, jumps, falls and fits. *Practical Neurology*, 5, 292-297. Diakses dari <http://pn.bmj.com>. Tanggal 12 Juli 2016.
- Maramis, W.F. 1980. *Catatan Ilmu Kedokteran Jiwa*. Surabaya: Airlangga University Press.
- . 2009. *Catatan Ilmu Kedokteran Jiwa Edisi 2*. Surabaya: Pusat Penerbitan dan Percetakan (AUP).
- Pamungkas, Sri. 1998. *Kajian Psikolinguistik pada Beberapa Orang Latah di Jember*. Fakultas Sastra Universitas Jember. Skripsi. Tidak diterbitkan.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2010. *Metodologi Penelitian Kajian Budaya dan Ilmu Sosial Humaniora pada Umumnya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Somer, E. 2006. Culture-bound dissection: A comparative analysis. *Psychiatric Clinics of North America*, 29, 213-226. Diakses dari <http://www.ncbi.nlm.nih.gov>. tanggal 20 April 2012.
- Spradley, James P. 2007. *Metode Etnografi*. Yogyakarta: Tiara Wacana
- Sudaryanto. 1993. *Metode dan Teknik Analisis Bahasa Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan*. Jakarta: Duta Wacana University Press.
- Sutopo, H.B. 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Surakarta: Sebelas Maret University Press.
- Winzeler, R.L. 1995. *Latah in Southeast Asia: The History and Ethnography of A Cultural-Bound Syndrome*. UK: Cambridge University.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id/lamas

